Dr.Yglo

Tratamento por congelamento para verrugas

LEIA ATENTAMENTE O FOLHETO ANTES DE UTILIZAR DR. YGLO TRATAMENTO PARA VERRUGAS. ACONSELHAMOS QUE GUARDE O FOLHETO PARA CONSULTA POSTERIOR.

1. CONTEÚDO DE DR. YGLO TRATAMENTO POR CONGELAMENTO PARA VERRUGAS
Recipiente pressurizado (na data de fabrico) de 50 ml do gás líquido comprimido éter dimetílico. É utilizado um aplicador para administrar o frio emitido pelo criogénio na verruga.

2. INFORMAÇÃO SOBRE VERRUGAS
As verrugas são protuberâncias na pele ou membranas mucosas (como no interior da boca, nariz, ânus, genitais, lábios) causadas pelo vírus do papiloma humano (HPV). Existem mais de 80 tipos diferentes de HPV. Muitos deles afetam a pele, onde provocam diferentes tipos de verrugas cutâneas, incluindo verrugas plantares e verrugas comuns.

Verrugas plantares (do pé) são semelhantes às verrugas, mas surgem apenas na planta do pé ou na parte debaixo dos dedos do pé. São geralmente dolorosas e têm a aparência de um pequeno anel branco de pele com pontos pretos no centro. As verrugas plantares também são contagiosas e podem ser transmitidas a outra pessoa através do contacto com uma superfície molhada, como o chão. Outras versões do vírus manifestam-se nas membranas mucosas, onde podem causar verrugas nos órgãos genitais ou no ânus.

As verrugas cutâneas, como as comuns e as plantares, são geralmente inofensivas. No entanto, as verrugas genitais têm sido associadas ao cancro do colo do útero. As verrugas afetam entre 7 e 10% da população em geral. São mais comuns em crianças e adolescentes. As verrugas são muito contagiosas e podem aparecer mais frequentemente se o sistema imunitário estiver fraco.

As verrugas são transmitidas de pessoa para pessoa ou de uma parte do corpo para outra na mesma pessoa, através do toque ou do contacto com partículas de pele. Mais de 50% das verrugas desaparecem num espaço de dois anos sem tratamento. No entanto, são inestéticas e podem causar dor no caso das verrugas plantares. Por isso, os pacientes muitas vezes optam por tratar as verrugas ao invés de esperar que desapareçam.

Os tratamentos para as verrugas incluem diferentes preparações tópicas de ácido, remoção cirúrgica, crioterapia (congelamento). O nitrogénio líquido é o método de congelamento mais utilizado, mas apenas pode ser aplicado por um médico. O tratamento para verrugas comuns e plantares Dr. Yglo é uma alternativa ao nitrogénio líquido.

3. PARA QUE SERVE O TRATAMENTO POR CONGELAMENTO PARA VERRUGAS DR. YGLO?
Finalidade: Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas é indicado para o tratamento, sem receita médica, de verrugas comuns e plantares em pacientes com idade igual ou superior a 4 anos.
As verrugas comuns e as plantares são protuberâncias inofensivas que consistem num centro de pele interior (ou tecido conjuntivo) com vasos sanguíneos cobertos por camadas de pele exterior (ou tecido epidérmico).
As verrugas comuns são geralmente da cor da pele, aparecem nas mãos e nos pés e são facilmente identificáveis pelo aspeto rugoso da superfície, com a aparência de uma "couve-flor".

As verrugas plantares surgem apenas na parte inferior do pé e são frequentemente planas devido à pressão causada pelo caminhar. As verrugas plantares crescem para dentro, costumam ser calosas e podem ser muito dolorosas. O padrão da pegada é suave na área onde a verruga surge, porque as "linhas da pele" não crescem na superfície das verrugas.

4. COMO É QUE DR YGLO TRATAMENTO POR CONGELAMENTO PARA VERRUGAS FUNCIONA?
Dr. Yglo Tratamento por congelamento para verrugas congela as verrugas dos dedos, nas mãos e pés. O congelamento destrói o tecido afetado. Quando o aplicador é previamente arrefecido e depois pressionado (aplicado) na verruga, o congelamento começa em poucos segundos e a pele fica branca (ver diagrama e os conselhos de utilização). O utilizador sentirá uma ligeira dor, comichão e/ou ardor como resultado do congelamento.

Após remoção do aplicador, a coloração da pele regressará ao normal e a sensação de dor, comichão ou ardor deverá diminuir rapidamente, desaparecendo em poucas horas.

Depois da zona descongelar e da coloração regressar ao normal, pode surgir vermelhidão do tamanho equivalente ao da zona que foi congelada. Como resultado do congelamento, poderá formar-se uma bolha (por vezes com sangue no interior) debaixo da verruga passados alguns dias. A bolha pode não ser fácil de ver. A pele congelada com a verruga tratada cairá após aproximadamente 10 a 14 dias. Entretanto, ter-se-á formado pele nova debaixo da bolha.

Qualquer incidente grave ocorrido em relação a este produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente nacional na qual o utilizador estiver localizado.
Para mais informações sobre Dr. Yglo Tratamento Verrugas, visite www.dryglo.pt. Para questões relacionadas com o produto, entre em contacto com o distribuidor.

Para obter mais informações e ver um vídeo com instruções, visite **www.dryglo.pt**

5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO EM VERRUGAS COMUNS
1. Coloque a embalagem aerossol sobre uma superfície rígida. Coloque o aplicador na embalagem aerossol, com a ponta metálica virada para baixo. Não empurre o aplicador para baixo até que esteja pronto a arrefecer.
2. Empurre o aplicador para baixo durante 5 segundos. Depois, deixe a embalagem aerossol com o aplicador repousar durante 5 segundos (não pressione durante mais tempo do que o indicado e aguarde pelo menos 5 minutos antes de reativar).
3. Remova o aplicador da embalagem aerossol. Tenha cuidado para evitar o contacto com a ponta metálica.
4. Passe a ponta metálica sobre a verruga durante 20 segundos ou menos, consoante o tamanho da verruga (ver secção 9). Certifique-se de que a ponta metálica cobre a verruga o máximo possível.
5. Lave as mãos (exceto na área tratada) imediatamente após a utilização.
6. Se o produto for utilizado por mais do que uma pessoa e/ou após cada aplicação, limpe o aplicador com álcool e um pano.

É importante que as instruções no folheto informativo sejam estritamente seguidas. Uma utilização descuidada pode causar um congelamento mais profundo, provocando, desta forma, danos na camada superior da pele. Ao fazê-lo, pode resultar em cicatrizes permanentes ou danos nos nervos.

6. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO EM VERRUGAS PLANTARES
1. Mergulhe o pé com a verruga plantar durante 5 minutos em água morna. Passe a área da verruga com uma pedra-pomes ou uma lima de pedra-pomes (não incluída na embalagem de Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas) antes de aplicar o produto.
2. Coloque a embalagem de aerossol numa superfície dura. Coloque o aplicador na embalagem de aerossol, com a ponta metálica virada para baixo. Não empurre o aplicador para baixo até estar pronto a arrefecer.
3. Empurre o aplicador para baixo durante 5 segundos. Depois, deixe a lata repousar durante 5 segundos (não pressione durante mais tempo do que o indicado e aguarde pelo menos 5 minutos antes de reativar).
4. Retire o aplicador da lata de aerossol, com a ponta metálica virada para baixo. Tenha cuidado para evitar o contacto com a ponta metálica.
5. Passe a ponta metálica sobre a verruga plantar durante 40 segundos ou menos. Certifique-se de que a ponta metálica cobre a maior parte possível da verruga.
6. Lave as mãos (exceto na área tratada) imediatamente após a utilização.
7. Se o produto for utilizado por mais do que uma pessoa e/ou após cada aplicação, limpe o aplicador com álcool e um pano.

É importante que as instruções no folheto informativo sejam estritamente seguidas. Uma utilização descuidada pode causar um congelamento mais profundo, provocando, desta forma, danos na camada superior da pele. Ao fazê-lo, pode resultar em cicatrizes permanentes ou danos nos nervos.

Almofadas de proteção (não incluídas na embalagem do tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo) podem ser utilizadas para proteger a área sensível da verruga após a conclusão do tratamento.

THEOTCLAB
Fred. Roeskestraat 115
1076 EE Amsterdam
The Netherlands
theotclab.com

DISTRIBUIDOR
Laboratórios Expanscience
Avenida Dom João II, 15 e 17,
3.º andar, L-N, Loja 6 D
1990-078 Lisboa – Portugal

Como utilizar Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas



Coloque a embalagem de aerossol numa superfície dura. Insira o aplicador na parte superior da área de acoplamento da embalagem de aerossol, com a ponta metálica virada para baixo.
Não empurre o aplicador para baixo até que esteja pronto a arrefecer.



Empurre o aplicador para baixo durante 5 segundos.
Não pressione durante mais tempo do que o indicado e aguarde pelo menos 5 minutos antes de reativar.



Deixe a embalagem aerossol com o aplicador repousar durante 5 segundos.
Em seguida, retire o aplicador da embalagem aerossol. Tenha cuidado para evitar o contacto com a ponta metálica.



Passe a ponta metálica sobre a verruga durante 20 segundos ou sobre a verruga nos pés durante 40 segundos.
Certifique-se de que a ponta metálica cobre o máximo possível da verruga.

20 seg 40 seg

50ml MD 0482

7. AVISOS, RESTRIÇÕES E CUIDADOS
Leia atentamente estas informações importantes antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura.

ADVERTÊNCIAS
Manter fora do alcance das crianças. As crianças não conseguem compreender as instruções para utilizar devidamente este produto. O conteúdo é perigoso se for ingerido, inalado, pulverizado ou exposto ao calor. Apenas para uso externo. Utilizar apenas conforme indicado. Se Dr. Yglo Tratamento para verrugas comuns e plantares não for utilizado exatamente conforme indicado, se o aplicar por engano diretamente na pele ou em problemas cutâneos que não sejam verrugas, pode provocar queimaduras graves e cicatrizes permanentes na pele.

- Não utilizar se não conseguir ler claramente as informações incluídas na embalagem ou neste folheto informativo.
- Não pressione durante mais tempo do que o indicado e aguarde pelo menos 5 minutos antes de reativar. Se pressionar o ativador durante mais tempo que o indicado, pode libertar um excesso de produto que pode aparecer como uma fuga devido a um equilíbrio afetado entre o produto e a libertação de gás.
- Não utilize o produto em crianças com menos de 4 anos. Não se sabe ao certo como é que o tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo pode afetar a pele das crianças.
- Evite o contacto com a pele saudável. A utilização deste produto nestas áreas pode causar queimaduras graves e cicatrizes permanentes na pele.
- Evite o contacto com os olhos. O contacto com os olhos pode provocar cegueira. Caso o produto tenha sido aplicado nos olhos, não esfregue ou toque nos olhos com as mãos. Se o produto entrar nos olhos, procure ajuda médica de imediato.
- Não utilize se não conseguir ver claramente a verruga que está a tratar. Se aplicar o tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo em condições que não são verrugas, pode causar queimaduras graves e cicatrizes permanentes na pele.
- Não ingerir ou inalar. O conteúdo é tóxico e pode causar danos internos graves. Se ingerir, procure ajuda médica de imediato.
- Não respire vapor/spray e utilize o produto apenas em áreas com boa ventilação, pois não se sabe de que forma o vapor/spray irá afetar os pulmões. Respirar o vapor/spray pode ser tóxico.
- Manter afastado do fogo ou chama, bem como de fontes de ignição ou de faíscas. Não fume enquanto estiver a utilizar o tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo. A exposição ao calor pode levar a que o recipiente rebente e cause ferimentos graves.
- Não fure ou queime latas de spray, mesmo após a sua utilização. Proteja-o da luz solar e não o exponha a temperaturas superiores a 50 °C. Conserve o produto à temperatura ambiente, protegido do calor. A exposição ao calor pode levar a que o recipiente rebente e cause ferimentos graves.
- A ponta do aplicador contém níquel, os utilizadores com alergia ao níquel devem tentar determinar cuidadosamente se ocorre uma alergia antes de fazer novos tratamentos.

RESTRIÇÕES
Não utilize em áreas com pele fina, como o rosto, axilas, seios, nádegas ou área genital. A utilização nestas áreas pode causar queimaduras e cicatrizes permanentes.

- Não utilize o produto em feridas abertas, pele irritada ou em qualquer área infetada, avermelhada ou com sinais de inflamação, como comichão ou inchaço. Ao tratar estas áreas com o tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo, irá piorar os sintomas e, possivelmente, ter ainda mais infeções. Essas condições podem não ser uma verruga e devem ser examinadas por um médico.
- Não utilize em sinais, marcas de nascença, verrugas com pelos, verrugas genitais (no pénis ou na região vaginal), verrugas na cara ou nas membranas mucosas (como dentro da boca, nariz, ânus, genitais, lábios, orelhas ou perto dos olhos). A utilização deste produto nestas áreas pode causar queimaduras graves e cicatrizes permanentes na pele ou cegueira.
- Não trate cada verruga com o tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo mais do que três vezes, pois o tratamento pode não ser eficaz e causar queimaduras e cicatrizes permanentes.
- Se houver mais do que uma verruga num dedo da mão ou do pé, trate apenas uma verruga de cada vez. Congelar mais do que uma verruga num único dedo da mão ou do pé é uma área demasiado grande para congelar de uma só vez e pode demorar mais tempo a cicatrizar ou a área pode não cicatrizar corretamente. Trate cada verruga remanescente num único dedo da mão ou do pé separadamente, com um período de duas semanas entre tratamentos.

Se não tem a certeza se é alérgico, consulte o seu médico. Se tratar uma doença da pele como uma verruga com o tratamento por congelamento para verrugas Dr. Yglo e a mesma não for uma verruga, estará a atrasar o tratamento adequado. Este atraso pode levar a problemas ou doenças na pele mais graves.

CUIDADOS
- O produto não deve ser utilizado após a data de validade. O número do lote e a data de validade aparecem no fundo da embalagem do aerossol, bem como na parte de fora da embalagem exterior.
- Se o produto for utilizado por mais do que uma pessoa e/ou após cada aplicação, limpe o aplicador com álcool e um pano pequeno. Se não for corretamente limpo, pode ocorrer contaminação cruzada do vírus.
- Na maioria dos casos, apenas é necessário um tratamento para cada verruga. As verrugas desaparecem normalmente em duas semanas após a utilização de Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas. Se uma verruga ou parte da mesma ainda permanecer após duas semanas de tratamento, pode voltar a tratar com segurança. Não faça Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas mais de três vezes na mesma verruga. Consulte o seu médico se não tiver havido melhorias após os três tratamentos.
- A sensação de dor/ardor nas verrugas comuns tratadas deve desaparecer dentro de algumas horas após a aplicação. No caso das verrugas plantares, a sensação de dor/ardor pode durar 24 horas. Se o desconforto ou a sensação de dor/ardor persistir para além deste período, algumas horas para as verrugas comuns e 24 horas para as verrugas plantares, contacte o seu médico. Isto pode significar que a área foi congelada mais do que devia, podendo ser necessária assistência médica.
- Lave as mãos (exceto na área tratada) imediatamente após a utilização. Lavar imediatamente a zona tratada pode ser desconfortável, uma vez que pode ainda sentir alguma dor/picada. A zona tratada pode ser lavada depois das dores/picadas desaparecerem.
- Inspecione cuidadosamente o produto antes de cada utilização. Se o produto parecer danificado, pare de usá-lo e deite-o fora. O produto danificado pode ter uma fuga de gás.

CONTRAINDICAÇÕES:
- Não utilize o produto se for diabético ou se sofrer de má circulação sanguínea. Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas funciona através do congelamento da verruga. A área congelada pode não cicatrizar de forma tão rápida ou totalmente em pacientes diabéticos e com má circulação sanguínea.
- Não utilize o produto se estiver grávida ou a amamentar. Não se sabe ao certo como é que Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas pode afetar os pacientes nestas condições.

EFEITOS SECUNDÁRIOS
Podem ocorrer os seguintes efeitos secundários durante a utilização do produto:

- Uma sensação de picada, comichão e dor durante e após o congelamento, que diminui rapidamente após o descongelamento da área.
- Possíveis alterações na coloração, variando entre o branco e o vermelho.
- Possível formação de bolhas.
- Após alguns dias, podem aparecer pontos negros no meio da verruga.

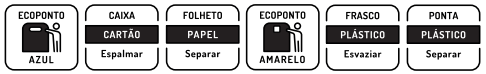
8. CONTINUIDADE DO TRATAMENTO
Na maioria dos casos, é necessário apenas um tratamento para cada verruga comum. As verrugas plantares podem exigir mais do que um tratamento. No espaço de duas semanas após aplicação de Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas, as verrugas comuns normalmente desaparecem. Se uma verruga ou parte da mesma ainda permanecer após duas semanas de tratamento, pode voltar a tratar com segurança.

Não faça Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas mais do que três vezes na mesma verruga. Consulte o seu médico se não tiver havido melhorias após os três tratamentos. Não aplique Dr. Yglo tratamento por congelamento para verrugas juntamente com qualquer outro método de remoção de verrugas, porque não se sabe ao certo como a combinação pode afetar a sua pele. Uma utilização combinada de métodos de tratamento pode resultar em queimaduras graves e cicatrizes permanentes na pele.

Após a aplicação, a cor da pele pode sofrer alterações, podendo ficar com uma cor branca a vermelha. Para além disso, pode surgir uma bolha por baixo da verruga, bem como uma sensação de dor/picada durante algumas horas. Se a sensação de dor e picada continuar no dia seguinte, ou se surgirem outros problemas (como congelamento da pele para além da área da verruga ou adormecimento da mesma), contacte o seu médico.

- É normal que a área tratada fique sensível durante alguns dias.
- Podem aparecer pontos negros no centro da verruga tratada passados alguns dias.
- Mantenha a área tratada limpa.
- Pode praticar natação ou tomar banho.
- Não toque ou coce a área tratada, pois pode causar uma infeção.
- Proteja as bolhas, se necessário, com gaze ou uma ligadura adesiva esterilizada.
- Não fure as bolhas. Se o fizer, sentirá dor e pode causar uma infeção.

Elimine a embalagem e as partes usadas de acordo com as normas específicas do país.



COMO RECICLAR OS AEROSSÓIS:
Certifique-se de que os aerossóis estão completamente vazios antes de reciclar. Não fure, esmague ou espalme latas de spray. Retire todas as partes soltas ou facilmente amovíveis, como a tampa, e deposite-as juntamente com o seu lixo reciclado. Observação: a ponta contém metais pesados e pode ter de ser eliminada como material perigoso, de acordo com a legislação local.

9. TEMPO DE APLICAÇÃO
Os seguintes tempos de aplicação devem ser utilizados como indicação:

	DIÂMETRO DA VERRUGA	TEMPO DE TRATAMENTO
Verrugas nos dedos dos pés e no arco do pé	Mais pequeno do que 2,5 mm	10 segundos
Verrugas nos dedos dos pés e no arco do pé	2,5 - 5,0 mm	15 segundos
Verrugas nos dedos dos pés e no arco do pé	Maior do que 5,0 mm	20 segundos ou menos
Verrugas plantares calosas nos calcanhares e na planta dos pés	Todos os tamanhos	40 segundos ou menos

10. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS
Os sinais e símbolos de aviso na embalagem e as instruções de utilização são essenciais para garantirem que utiliza este produto de forma segura e correta e para o proteger a si e a outros de lesões. Os símbolos são explicados na tabela seguinte:

Símbolo	Explicação
	Símbolo do fabricante
	Símbolo do distribuidor
	Símbolo que indica que se deve consultar as instruções de utilização
	Símbolo que indica que é necessário ter cuidado ao utilizar o dispositivo
	Símbolo para a data de validade
MD	Símbolo que indica que o artigo é um dispositivo médico
UDI	Símbolo que indica o identificador único do dispositivo
REF	Símbolo que indica o número de referência do dispositivo
LOT	Símbolo do número de lote
	O produto deve ser armazenado entre 10˚C e 25˚C
	Símbolo que indica que deve manter o produto afastado da luz solar
	Símbolo que indica que o produto não está recomendado em menores de 3 anos.